Erzählungen vom Oberharz

in Oberharzer Mundart.

Von

Louis Kühnhold

in St. Andreasberg.

Heft 6. 1894.



Höhenkurort St. Andreasberg im Harz.

Zu haben in der Buchhandlung von **Aug. Bolte.**

Im Selbstverlag des Herausgebers.

Preis 25 Pfg.

Land un Leit'[1].

Jn unnern lie'm[2]) deitschen Land,
Do leit ä Land'l, Viel'n bekannt;
Es is nett grunß un nett reich
Un doch is ihm kä Annersch[3]) gleich.
Hunche[4]) Barge[5]), gesunde Luft,
Schattige Wälder mit Tannenduft,
Un in d'n Barring Silwer un Quarz, —
Dis Alles is in unnern „Harz".

Frehliche Bewuhner, geniegsaam d'rzu,
Riehrig bei d'r Arb't, ohne Rast un Ruh,
Friedlich zu änanner zu jeder Zeit,
Schteets zu än guten Witz bereit,
Gesiehlvull bei Alles, in Lääd[6]) un Frääd[7]),
Jmmer in greßter Zufriedenhäät;
Dorim a noch in Fald un Wald
Gaar mannich schiene Lied erschallt.

Wie's frieher is in Harz gewasen
Hot m'r wull in daar Weis' gelasen:
Unnere Vorfahr'n betriem Fischerei un Jagd,
Zur Obwachslung[8]) wnur Krieg gemacht.
Un schalten dorfte de Fra nett laut,
Legte sich d'r Mann hin of d'r Bar'nhaut[9]),
Wenn sie mußte es Fald beschtell'n,
Sugaar Holsschneiden un Schtuk'n schpell'n[10]).

[1]) Leit' = Leute. [2]) lie'm = lieben. [3]) Annersch = Anderes.
[4]) Hunche = hohe. [5]) Barge = Berge. [6]) Lääd = Leid.
[7]) Frääd = Freude. [8]) Obwachslung = Abwechslung. [9]) Bar'nhaut = Bärenhaut. [10]) schpell'n = spalten.

Lange Zeit waar in disser Weis' verschwunden,
Do hatte sich im Ewerharz wos Annerscht eingefunden:
Aus farne fremden Sachsenland —
Wu Gemiethlichkäät waar längst bekannt —
Do trosen viele Arb'ter ein,
Grunm Lech'r[1]) in d'r Aard[2]) un 'nein;
Un jedes Loch wos waar gemacht,
Tääft'nse[3]) schpäter zum Schacht.

Wud'ruoch un gescharst, un a un getracht,
D'r Ewerharz hattes zum Vorschein gebracht;
Vor uns is nu diss'r Fund
Hauptnahrungszweig bis in diss'r Schtunn,
Un schtols is Jeder of sän Beruf,
Zu dan ne Gott ääust erschuf.
Un frädig is jedes Harzersch Gesicht
Wänns hääßt: dos viel „Reiches"[4]) bricht.

Un Aeäns, wu Käner kimmt uns noog,
Is unnere schiene Mutterschprooch[5]);
Kä Engelsch, Französisch oder Latein
Kimmt je in unnerer Schprooch mit 'nein.
Un trotzdan vor manning Geengschtandt[6])
Is m'r verschieden mit än Ausdruck zur Hand, —
Un Alles klingt su sein un su zaart
Wie käne Schprooch in ihrer Aart.

Su saau[7]) mir oft oa schtatt's a,
Dis riehrt noch von Thormbau zu „Babel" ha[8]);
Denn wie aus d'r bieblischen Geschicht' bekannt,
Hatten die Mäunschen do zu Land

[1]) Lech'r = Löcher. [2]) Aard = Erde. [3]) Tääft'nse = tauften sie. [4]) Reiches = reiches Erz. [5]) Mutterschprooch = Muttersprache. [6]) Geengschtandt = Gegenstand. [7]) saau = sagen. [8]) ha = her.

Die Obsicht un sich viergenumme,
Of lächte Aart in d'n Himmel zu kumme:
Sie wollten än Thorm baue bis zum Himmel,
Un 'runtergucken in's Waltgetimmel.

Doch pletzlich an än schiene Tog
Hatte Jeder äne annere Schproodh;
Do wuur ä Wirwarr un ä Schreie
Un Alles verkährt gemacht, nischt wollte gedeihe.
Do hallef kä Baten un kä Singe,
Dänn d'n Himmel soll sich Jeder of Aarden erringe, —
Un d'r Thorm zu Babel blieb su schtieu,
Die Mänschen mußten ausänannder giehn.

Jedoch Aener [1]) von All'n wollte nett giehn
Un blieb schluchzend beim Thorm un schtiehn
Un guckte nong Himmel und schluchzte laut:
„Ach liewer Gott, ich hoob nett gebaut, —
Dänn gemiethlich un in größter Ruh'
Trug ich zum Bau de Schtään bluns zu;
Drim verga mir, wos ich hoob gethan
Un sah mich wieder in Gnaden aan!"

Un Gott schproodh: „Du bist erhäert [2]),
Weil Du d'n Frieden nett host geschtäert,
Drim sollst Du äue Sproodh a haan [3]),
Wu Käner soll nett tippen draan.
Un wenn nu schwäär ist Dei Hartz [4])
Un Dich peinigt grußer Schmartz,
Su blick' getrunst zu mier naut 'rauf,
Ich hallef Dir, do verloß Dich d'rauf!"

[1]) Aener = Einer. [2]) erhäert = erhört. [3]) haan = haben. [4]) Hartz = Herz.

's gitt un in unnerer Schproch ä Wort —
M'r häerts heisig hie in Ort —,
Ae Wort, was all' von de Alten
Zu jeder Zeit wunr huuch[1]) gehalten;
In manning Lied dis Wort m'r singt,
Es oft von Barring und aus Wäldern dringt, —
Un glicklich wenn aus grußen Hauf
Daar Gruß uns gilt, daar hääßt: „Glick auf!"

„Glick auf!" erschallt in finstrer Nacht,
Wenns draußen schtarmt[2]) un toobt un kracht.
D'r Harzer Barkmann daar muß 'naus,
Ihn schreckt nett des Nachtes Graus,
Haar kännt gena ju seine Pflicht,
's lockt sei Begläter, sei Grunnlicht.
Haar verlett[3]) die Sänn'[4]) mit trie'm[5]) Blick
Un freegt sich: „Kumm ich a zurick?"

„Glick auf!" erschallt's in tiefen Schacht
Wänn d'r Knappe un die Einfahrt macht,
Un frädig grießt haar stets do d'rauf,
Ward ihn gebuten d'r Gruß: „Glick auf!"
Dänn wos die Hartzen hie veräänt[6]),
Wos nie schlacht waarn kann gemäänt,
Dos is, wänn aus vull'n Hauf
Erschallt des Harzersch Gruß: „Glick auf!"

Un is vorbei nu seine Schicht,
Su schteigt mit geschwarzten Aangesicht
D'r Knappe wieder in d'r Heh'
Un vergißt derbei sei mannichfaches Weh;
Ihn kimmert nett dos Getoob in Schacht,

[1]) huuch = hoch. [2]) schtarmt = stürmt. [3]) verlett = verläßt. [4]) Sänn = Seinen. [5]) trie'm = trüben. [6]) veräänt = vereint.

Un isser arscht wieder wu Sunne lacht,
Su guckt'r arscht zum Himmel hienauf
Un schpricht sei dankbaar: „Glick auf!“

Un trifft'r die Seining frisch un gesund,
Su preißt'r Gott mit Hartz un Mund,
Un Jeder in d'n Familienkreis
Thutt's schteets noch alter Sitt' un Weis';
Dänn wu kä Glaam[1]) meh is in Haus,
Do sieht's gaar eed un traurig aus.
Drim Manncher dennu awull[2]) schpricht:
„D'r Glaam, daar is mei Grunnlicht!“

Wos nu d'r Barkmann gewinnt in Schacht,
Von Hittenmann ward's arscht rään gemacht;
Trotz schlachten Damp un Feiersgluth
Verliert'r doch niemools d'n Muth.
Su wie d'r Knappe in tiefen Schacht,
D'r Hittenmann hellt vor'm Feier Wacht, —
Su giehnse[3]) Bäde Hand in Hand,
Nahnt[4]) schtieht Bark- un Hittenmannsschtand.

Von Bäde gilt, wos Schiller schpricht
In dan Lied von d'r „Glock'“, dan schiene Gedicht:
„Von der Stirne heiß
Rinnen muß der Schweiß,
Soll das Werk den Meister loben,
Doch der Segen kommt von Oben!“
Un wänn Gott sän Sääng[5]) schteets gitt,
Su schtieht's a gut of Grunb' un Hitt'.

Trotz schwärer Arb't in Hitt' un Schacht
D'r Harzer gaarn sich lustig macht;

---

[1]) Glaam = Glaube. [2]) awull = auch wohl. [3]) giehnse = gehen sie. [4]) Nahnt = nahe. [5]) Sääng = Segen.

Of äner Zeit is drim Jeder beschteiert
Wänn äs Knappschaftsfast ward gefeiert.
Un „Knappschaftsfast", dis äne Wort
Brängt mannige schwäre Gedanken fort;
Viel frädiger erklingt do aus d'n Hauf
In daar Zeit daar schiene Gruß: „Glick auf!"

Ja Toge vorhaar, ja lange Woch'n
Ward bluns von diss'n Tog gesproch'n
Un Jeder is vuller Frääd.
Die Frans suuug ihr bestes Klääd [1]),
Dänn gitt [2]) d'r Mann in Uneform
Macht sie sich a racht fein enorm;
Dänn gilt's 's Harzersch Ehr'ntog,
Su schtieht die Fra nett hinten nog.

Un is vor'n Fast vorbei die Nacht,
In unnern Barring Alles kracht;
Kanonedunner erschittert de Luft,
Dänn die Langschlafer [3]) zum Aufschtiehn ruft.
Dänn häästs: „Nasch auf, unverdrossen,
's Barkfast [4]) ward eingeschoss'n;
Nu eilig sich zuracht geschtutzt
Un Alles fein arscht aangeputzt!"

Un wänn dann an Nachmittog
An greßten ward dos Menschengewog
Un wenn es häät bei Klään un Gruuß:
„D'r Aufzug gitt balle luus!"
Su isses bein Harzer kä Wunner [5])
Wänn haar bein Kanonedunner
Verguiegt sich reibt seine Händ, —
's is ju dis sei Element.

[1]) Klääd = Kleid. [2]) gitt = geht. [3]) Langschlafer = lange Schläfer. [4]) Barkfast = Bergfest. [5]) Wunner = Wunder.

Un is d'r Zug nu zu Aend gefiehrt,
Su ward gesunge un musicirt.
M'r sieht gewehnlich gruße Schaar'n
Bark- un Hittenleit sich paar'n;
Sie giehn zusamme Arm in Arm
Un dricken ihre Händ su warm, —
Un ward a mannigmool schwäär de Zung,
Su hääßts schteets doch: „Bruder — Jung!"

Bein Barkmann sieht m'rsch an d'n Huut[1])
Wenns ne gefellt su richtig guut;
Dänn sitzt'r hinten oder an d'r Seit',
Su is dis ä Zääng vor fidele Leit'.
Un dos bei Dan'[2]) of d'r Hitt
Nie gesundes Aussah'n gitt,
Un waarn Dänn de Backen ruth,
Su wäß m'r, jetzt rollt es Bluut.

Jedoch es Beste in dann Toong —
Un wos Alle immer moong,
Alle die von d'r Gruub' un Hitt', —
Is, wänns zum Friehschtick[3]) gitt.
Alles wos do ward gebuten:
Broten, Wein, weißen un ruthen;
Un Gleserklang bei fruhe Lieder singe
Häert m'r von Dan', die sinst miehsaam ringe.

Un neigt sich zu Aend dos schiene Fast,
Su verdrängt m'r gewehnlich d'n letzten Rast
Wie Alles in bester Frääd' un Ruh,
Un gitt gemiethlich sän Heim[4]) wieder zu.
's schpricht wull Mannicher: „Wie wäärsch doch schien,
Kännte es Fast noch mool vor sich giehn!"

---

[1]) Huut = Schachthut: Kopfbedeckung. [2]) Dan' = Denen
[3]) Friehschtick = Festessen. [4]) Heim = Hause.

Doch trotzdan sieht m'r kä marrisch [1]) Gesicht
Wänn wieder die Arbeitszeit aanbricht.

Es gitt dann wieder in schlichter Tracht
D'r Knappe zur Einfahrt hin zum Schacht;
Ihn schreckt Nischt, haar thut seine Pflicht
Un fest helt'r sei Grumlicht.
Es töönt dänn wieder Tog vor Tog
Mit kräftiug Schwinge d'r Feistelschlook [2]),
Un Dunnerknall un Pulverdampf
Sein Zeing [3]) bei dan Aardenkampf.

Un vor d'n Uf'n [4]) in Feierschgluth
Schtieht d'r Harzer mit neie Muth
Un blickt dennein mit frehling Gesicht
Wänn geleitert und rään 's Metall vierbricht.
Haar stieht trei feste Tog un Nacht
Un hellt als Harzer treilich Wacht,
Bis dasses häßt mit bewring [5]) Mund:
„Laab wull, du trauter Thoolsgrund [6])!"

Drim möchte niemools häern auf
Daar alte Harzer Gruß: „Glick auf!"
Su lang wie hie in Fald un Wald
Es Echo frädig noch erschallt,
Die Tanne griene [7]), de Wasser fließen
Un reiche Gäng' sich erschließen, —
Do kann d'r Harzer mit Vertraue
D'r Zukunft getrunst entgeeng schaue.

---

[1]) marrisch = mürrisch. [2]) Feistelschlook = Feustelschlag.
[3]) Zeing = Zeugen. [4]) Uf'n = Ofen. [5]) bewring = bebendem.
[6]) Thoolsgrund = Thalesgrund. [7]) griene = grünen.

Anno 48.

I. Grußer Bierkrawall.

Unruh' harrschte äänst[1]) bräät un weit
Un marrisch war'n de meesten Leit:
Aener klate hie-, d'r Ann're doriewer,
Aener hatte dis, d'r Ann're dos nu liewer,
Un immer wätter brättes[2]) sich's aus,
Immer gress'r wuur 's Schtormgebraus,
Bis daß erklang d'r schreckliche Toon:
„Ach, liewer Gott, Revulizion!"

Rundim waarsch nu all lußgegange,
Bluus d'r Harz hatte kä Feier gefange;
Dänn die Harzer saten gemiethlich in Ruh:
„Mier schtiehn uns an Besten und sah'n zu!
Dänn von schießen, schtach'n un schlaan[3])
Kann m'r schließlich d'n Tuud d'rvon haan;
Drim woll'n m'r unner Laam[4]) nett verdarm[5]),
Mier miss'n doch frieh genug schtarm[6])!"

Su verging nu friedlich Tog vor Tog;
M'r loos bluus immer in d'r Zeiting nog
Wos Alles rimmehaar wuur begunne
In diss'n aufgeregten Schtunne.
M'r bemarkte doch balle mit Unbehoong[7]),
Daß nahnter[8]) kam dos machtige Woong.
Un ängstlich guckte Mannich'r zum Himmel
Un boot[9]) im Frieden in dan Getimmel.

---

[1]) äänst = einst. [2]) brättes = breitete. [3]) schlaan = schlagen. [4]) Laam = Leben. [5]) verdarm = verderben. [6]) schtarm = sterben. [7]) Unbehoong = Unbehagen. [8]) nahnter = näher. [9]) boot = bat.

„Es is maut gut", saten Viele nu hie,
„Daß mier nett su sein wie dorten die;
Dänn daß mier gengenanner marschier'n
Kann uns Harzer niemool's passier'n.
Waar uns gieh'n lett un thutt uns nischt,
Dann wird von uns nischt aangewischt;
Iwerhaupt wäärsch [1]) ä Schandflack vor immer,
Zeigte hie in Harz sich ä blass'r Schimmer!"

Un dennoch waarsch [2]) bluns äne Nacht
Wu Alles of annern Fuß gebracht.
Wos Käner hatte vor meglich gehalten,
Wos nie kunnte sein bei Junge un Alten,
Wu nie Aener gedacht hatte draan [3]),
Dos hatte äne Bekanntmachung gethan.
Un „Bier" — bluns [4]) dis äne Wort —,
Dos vertrieb die Ruh' hie aus d'n Ort.

Ae Freitig waarsch, Viele waar'n fruh,
Doß die Woch' schloß wieder friedlich zu, —
Schtille waarsch nu a in d'n gausen Ort,
M'e huur [5]) a nett ä unschien Wort;
Die Meesten schproong [6]) von schlachter Zeit
Un von Aufruhr unter de Leit,
Die do mußten im ihr bissel Laam
Schteets in d'r Angst do schwaam [7]).

Of ämool erscholl mit vuller Macht
D'r Schrä: „'s ward bekannt gemacht!" —
Geschpannt horchte ä Jeder zu
Wie gerufft wuur mit greßter Ruh:

[1]) wäärsch = wäre es. [2]) waarsch = war es. [3]) draan = daran. [4]) bluns = nur. [5]) huur = hörte. [6]) schproong = sprachen. [7]) schwaam = schweben.

„Daß 's Bier, wänns wier ausgema'ßn,
Theierer geworn wäär unterdaſſ'n;
Weil Bier oft brechte schlachten Wahn —
Wäär äs Mooß zwä Pfäng[1]) aufgeschlaan[2])."

Kaum hatte m'r dos nu vernumme,
Do ging's all luus rundim mit brumme.
„Mäd'l!" schrier pletzlich äne Fra[3]),
„Lang doch ämool 'ne Butt'l Bier hie haar[4]),
Daß m'r sich kann mach'n ä Bild
Wie unner Bier ward aufgefillt;
Dänn waarn von ä Mooß zahn Butteln vull gemacht,
Su ward gewiß Käner aufgebracht!"

„Un ich", ruft äne Annere derhinter dorch,
„Fills[5]) noch schlachter vor män Jorrich[6]);
Schteets wänner[7]) getrunken, ward'r verschtimmt
Un hot sich all efterſch wie ä Worm gekrimmt.
Nu gläät m'r schließlich umdrein gaar,
Daß äs Sießbier brängt in diſſ'r Zeit Gefahr;
J, do sollte m'r de Kränke krieng,
Wänn nu all de Sach'n hie su lieng!"

Die Männer, die nu Alles gehäert[8]),
Guckten sich aan gans verschtäert[9]);
Dänn daß m'r 's Bier wollte vertheiern
Waar schließlich a nischt bei ihr'n heiern[10]).
Jedoch huß äs nu gleich bei All'n:
„Lott ju kä lautes Wort erschall'n,
De Fraans[11]) känne die Sach' verſacht'n,
D'r Magischtraat kimmt do an de Nacht'n!"

[1]) zwä Pfäng = zwei Pfennige. [2]) aufgeschlaan = aufgeschlagen. [3]) Fra = Frau. [4]) haar = her. [5]) Fills = fülle es. [6]) Jorrich = Georg. [7]) wänner = wenn er. [8]) gehäert = gehört. [9]) verschtäert = verstört. [10]) heiern = arbeiten. [11]) Fraans = Frauen.

Sämmtliche Fraans trot'n zusamme zum Hauf
Un Aene troot als Redner auf,
Guckte wiethend arscht rundimmedim
Un kreischend ertönte ihre Schtimm [1]):
„Mäd'ls, die Ihr hat all' gefreit [2]),
A Ihr, die Ihr noch ledig seid,
Lott [3]) uns mant [4]) zusamme halten,
Lott sorring uns vor unnere Alten!"

„Fest woll'n mier schtieh'n in jeder Weis',
Daß äs Bier behellt sän alten Preis;
Dänn schlacht gitt's uns in unnerer Eh',
Haan [5]) mier dos billige Bier nett me.
Dänn su lang unn're Alten ihre Lech'r [6]) schlaan
Muß ne wos waarn zu gut gethan.
Mier Alle wiss'n, mit besten Will'n
Känne mier sech theier Bier nett fill'n!"

„Drim horricht, morring in all'r Frieh
Versammeln mier uns wieder hie
Un zieh'n dänn in Reh' [7]) un Glied
Geschloss'n bis zum Brähaustriet [8])!
Dänn wißt, m'r miss'n vorsichtig sein,
W'r woll'n nett Alle in Brähaus nein,
Sinst känne se uns an Aend verklaan
Un krieng uns waang [9]) Unterschlagung d'raan!"

„Waang Unterschlagung?" erscholl's aus d'n Hauf,
„Nä, daar Ausdruck paßt nett drauf;
Su viel wie mier haan schteets gehäert,
Ward dodorrich d'r Hauskrieg — geschtäert!"

---

[1]) Schtimm = Stimme. [2]) gefreit = geheirathet. [3]) Lott = laßt. [4]) mant = nur. [5]) Haan = haben. [6]) Lech'r = Löcher: Bohrlöcher im Gestein. [7]) Reh' = Reihe. [8]) Brähaus-triet = Brauhaustritt. [9]) waang = wegen.

„Un ich mään[1])“, mischte sich wieder Aene nein,
„Dis kann bluus Urkundfälschung sein;
Dänn Alle wiss'n, ward dos theiere Bier verkääft[2]),
Ward's noch schlimmer wie bishaar getääft[3])!“

Ruhig verschrich de follingte Nacht;
Obgleich die Fraan's war'n aufgebracht,
Su hunr m'r doch kä unschien Wort, —
's war wie gewehnlich in d'n Ort.
Die Männer ginge noch Grunb' un Hitt'[4])
Un sat'n vor sich: „Mier spiel'n nett mit;
Wänns nu a ward theierer verkääft,
Meh wie bishaar kann's nett war'n getääft!“

Wie's die Fraans nu hatten sich's ausgedacht
Wunrsch an dan Morring a gemacht.
Wie kann begann d'r Tog zu dämmern,
Do klappertes in Schtroßen mit Butteln un Aemmern[5]);
Die Fraan's trot'n aan mit Begier,
Un marschierten bis zu d'r Brähausthier.
Aengstlich guckten sie sich Alle aan, —
Käne wollte nu zuarscht wos saan[6]).

Of ämool hunb aus der hinter'n Reh'
Aene d'n Aemmer huuch in d'r Heh'
Un ruffte: „Zuarscht kimmt äs Guste[7]),
Weils gestern su schien zu schprach'n wußte;
Dos muß nu zuarscht a nein
Un äs Zwäte kann es Hanning[8]) sein.
Nu lott uns nett su lang besinne —
Wos däuken dänn die sinst do drinne!“

---

[1]) mään = meine. [2]) verkääft = verkauft. [3]) getääft = getauft. [4]) Grunb' un Hitt' = Grube und Hütte. [5]) Aemmern = Eimern. [6]) saan = sagen. [7]) Guste = Auguste. [8]) Hanning = Johanne.

Jetzt ging d'r Schpetakel all sachtewack luuß.
„J", rufften die Bäden, „wos denkt Ihr Eich bluus[1]),
Mier bäden soll'n zuarscht nu nein
Un sollen Lickenbießer vor Eich sein.
Nä, nu soll'n die arscht jetzt draan[2]),
Die Männer zum Holsarbt'r[3]) of d'r Grunb hie haan,
Dänn gewehulich guckt'r uns aan gering
Weil unnere noch arben[4]) off'n Geding!"

„Gott loo'm Dank!" saate äne Junge, dasses Alle
huuru[5]),
„Meiner is bluus noch bei d'n Buhr'n[6]), —
Un Holsarbt'rfra kann ich nie waar'n,
Dänn Meiner is su schtille, dos hot m'r nett gaarn[7]);
Waar jetzt nett kann richtig schmeicheln
Un nett dressirt is off'n Heicheln,
Dann ward, wänner noch su treilich arbt,
Doch efterſch mool äs Fall gegarbt!"

„Kreizschtarndausenddunnerwatt'r!" erklang 's nu
aus d'r Thier,
„Fransleit, woll'r heit kä Bier?
Wänn Ihr dänkt, mier sein Eire Narr'n,
Su loß'n mier Eich einschparr'n in Scharrn[8]).
Nu rasch 'rein noch d'r Reh', —
's Mooß kost heit zwä Pfäng me;
Un dorim ju känn schlachten Ton, —
Ihr wißt, äs droht Revuluzion!"

„Oho!" erklangs nu aus d'n Hauf,
„Ihr zieht uns a wull noch auf.
Nu ward arscht racht kä Bier gekääft,

[1]) bluus = blos. [2]) draan = daran. [3]) Holsarbt'r = Holzarbeiter. [4]) arben = arbeiten. [5]) huuru = hören. [6]) Buhr'n = Bohren. [7]) gaarn = gerne. [8]) Scharrn ist ein städtisches Gebäude.

Unnersch derhäm ward äufach noch amool getääft,
Un dis thun mier su lange Woch'n
Biss'r Alle hat arscht Damp [1]) geroch'n.
Wänner un woß wollt, su schparrt uns ein,
Su lächzen [2]) kricht'r uns nett nein!"

Nu ging's dänn luuß; Schtroß auf, Schtroß nieder,
Do sange de Fraans un Freihäätslieder.
Au än Haus, do zunng se verbei,
Do flatterte in Heisel [3]) ä Papegei;
Da schrier, wiersche sog, mit komischer Miene:
„Hanning, Mining [4]), Auguste, Karline!"
Un mit Lach'n schtimmt'r un noch ein
Wies bein Mänschen kann nett bess'r sein.

Dan Männern wunr rasch Nochricht gebracht, —
Die kame un eilig von Hitt un Schacht
Un wollten zuarsch ihr'n Aang [5]) nett traue
Bei dan Bild, wosse mußten-beschaue.
„Ach Gott!" funge nu Viele an,
„Die haan dis bluns waang Bier gethan; —
Nu sieht m'r arscht, wos unnere Alten
Doch schließlich of uns halten!"

Domit nu Käner meh wätt'r sollte aanfange,
Su waar an alle Männer Einloding ergange,
Dan Tog in Gemiethlichkäät zu feiern
Bei freie Trunk von dan Bier, dan „theiern".
Un waar mool Brantwein wollte nasch'n,
Daar kannte ruhig greifen zu dan Flasch'n, —
Dis ließ sich natierlich Käner zwämool saan. —
Rasch troot'nse d'n Waag [6]) nong [7]) Rothhaus aan.

[1]) Damp = Dampf. [2]) lächzen = leicht. [3]) Heisel = Bauer. [4]) Mining = Wilhelmine. [5]) Aang = Augen. [6]) Waag = Weg. [7]) nong = nach dem.

Gemiethlich wuur sich zusamme gesetzt
Un de Kahl[1]) wuur racht artig benetzt,
Sudaß schließlich Mannicher kläne Aang machte,
Wie m'r immerme zu trinken brachte.
Ja Viele nahme sich in Arm
Un drickten sich su briederlich warm;
Sugar Aener waar dazwisch'n zu sahn,
Daar wollte Jeden ä „Schnut'l"[2]) gaan[3]).

Bei all'n dan hatte Käner vernumme,
Daß äs Owerhaupt d'r Schtadt waar 'reingekumme,
Un wierer lachte mit'n gans'n Gesicht,
Daß Käner wos hatte aangericht.
Drim sat'r a: „Kinner, soll Alles gelinge,
Su lott uns mool zusamme singe —
Un äs arschte Lied, wu Ihr schimmt mit ein,
Dos soll: ‚Ja, ich bin zufrieden!' sein."

Jetzt wuur gesunge wie in Accord,
Bei Meh'rn verschtande m'r kä äänzig Wort;
Aemool ging's tief, dänn wieder hunch,
's waar ä Gesang ohne Lug un Trug.
Ja Mehrere määnten: „Wäärsch nett zu schpäät,
Su saten[4]) w'r d'n Fraans'n[5]) Beschääd[6]);
Dänn ächt ließ sich disse Nacht gewiß schlof'n,
Kännte m'r vorhaar ä piff'l schwof'n[7])!"

„Harresefes!" huß es pletzlich, „mier haan ju unterdass'n
Gans un gaar unnere Fraans vergass'n;
Die laafen[8]) un in Schtroßen rim
Un mier treim un gaar Klimpim!"

[1]) Kahl = Kehle. [2]) Schnut'l — Kuß. [3]) gaan = geben. [4]) saten = sagten. [5]) Fraans'n = Frauen. [6]) Beschääd = Bescheid. [7]) schwof'n = tanzen. [8]) laafen — laufen.

„Waar wäß, wos die haan aangericht,“
Määnten nu Viele mit ängstling Gesicht;
„Mier sitzen hie und trinken freies Bier
Un de Fraans mach'n Schpetakel d'rvier [1])!“

Kaum waar dos letzte Wort gesaat,
Do kam äne Fra' eiligst angejaht
Un schrier zwisch'n dan Männern dorrich:
„Gerachter Gott, hallef [2]) m'r doch, Jorrich!
Ich soll ju waarn [3]) in Loch gebracht —
Un hoob ju gaar nischt Schlacht's [4]) gemacht.
Ach, kummt doch Alle un halleft uns bluus,
Sinst ward Ihr Eire Fraans heit luus!“

Su rasch beinah' wie ä geölt'r Blitz
Waar Jeder huuch nu von sän Sitz;
Sie wuurn nu Alle arscht gewahr,
Wie gruuß daß änklich [5]) die Gefahr.
„Dos gitt nett, nä dis darf nett sein!“
Schtimmten Alle nu zusamme ein.
„Kummt haar, mier gaan [6]) ä gutes Wort, —
Die Fraans darfen von uns nett fort!“

Doch Aener troot rasch hinter d'r Thier
Und wollte gaar nett wieder vier,
Un wierer ändlich nog lange suung [7]),
Doch wuur schließlich viergezuung [8]),
Do määnter: „Guckt hin, meine Fra,
Die kam doch rasch wieder haar;
Langte die mool Aener in d'r Nacht —
Au Tog wiersche mier wiedergebracht!“

[1]) d'rvier = davor. [2]) hallef = helfe. [3]) waarn = werden. [4]) Schlacht's = Schlechtes. [5]) änklich = eigentlich. [6]) gaan = geben. [7]) suung = suchen. [8]) viergezuung = vorgezogen.

Die Männer goom[1]) un ä gutes Wort —
Un 's Heil'n verschummte wieder in Ort,
Verwischt wuur d'r Unruh letzte Schpuur
Un Friede waar of Fald un Fluur. —
Un Friede muß a immer sein,
Su lang d'r Barkmaun[2]) noch fährt ein;
Nie darf erklinge daar schreckliche Ton,
Dos äne Wort: „Revulizion!"

II. Einquartierung.

Hall erklange de Glocken von d'n Thorm,
Verbei waar wieder aller Schtorm[3]),
Un Jeder in Ort waar nu fruh,
Daß wieder kam de alte Ruh'.
Un bei dan hall'n Glockenklang
Ginge Viele zur Karrich hie in Sanc
Un dankten Gott, daar sie bewacht
Un Alles wieder gut gemacht.

Ja, ruhig blieb's d'n gansen Tog, —
M'r dachte bluus noch driewer nog
Wie's kunnte änklich[4]) meeglich sein,
Daß disse Schtimmung hie troot ein.
Die Männer schuum's[5]) of de Fraans,
Weil die d'n Ausschlog hatt'n gegaan,
Un de Fraans funge wieder aan:
„Mier haans bluus vor Eich gethan!"

D'r Oomd brooch aan, un noch alter Weis'
Setztense[6]) sich wieder in d'n Kreis'
Un verzehlten sich gans gewehnliche Sach'n

[1]) goom = gaben. [2]) Barkmann = Bergmann. [3]) Schtorm = Sturm. [4]) änklich = eigentlich. [5]) schuum's = schoben es. [6]) Setztense = setzten sie.

Von ihrer Arb't un von Dritt'le[1]) mach'n;
Von All'n, woß waar viergegange
Wollte Käner zu schprach'n aanfange,
Dänn Jeder hatte doch Angst gekricht
Iwer dan, woß waar hie aangericht.

Doch schließlich, eher m'r sich's gedacht,
Waar die Geschicht of's Tapeet gebracht.
Jetzt gings dänn nu a richtig luuß,
's bethätigte sich jetzt Klään un Gruuß, —
Un laabhaft[2]) wuursch in gausen Hauf,
Mehrere trooten jetzt richtig auf.
Un schließlich wuur ä Nummur,
Daß Käner sei ääng[3]) Wort meh' huur.

„Na, Junges," huur m'r Aen' laut saan:
„An gestern dänk ich ewig draan;
Ich glääb'[4]), daß nämlich unn're Fraan
Ganz gute Soldaten gaan.
Wie meine kam aanmarschiert
Hottse a kä Aag geriehrt, —
Jedoch wie ich se hatte aangeguckt
Isse doch zusammegezuckt!"

„An merschten hoob ich mich gefräät
Iwern Karl seiner mit dan korzen Klääd[5]);
Sinst isse immer su hedebedete,
Schteets schichtern un gans blede, —
Un gestern hottse nett entdeckt,
Dasse de Bään[6]) zu weit hatte 'rausgeschteckt,
Un ihre Fieß', die ich do gesahn,
Kunnten sich'r noch ä Paar gaan!"

---

[1]) Drittl'e = der dritte Theil einer vollen Arbeitszeit.
[2]) laabhaft = lebhaft. [3]) ääng = eigen. [4]) glääb = glaube.
[5]) Klääd = Kleid. [6]) Bään = Beine.

„Un meine Fra,“ hunr m'r än Aunern saan,
„Hatte zwäerlä Schtrimp [1]) gaar aan:
Aen schwarzen un än weißen,
Su wie de Farbe is vor Preißen.
Wänns daar noch gitt, su danert's nett lang
Un preißisch is d'r ganse Sanc.
's Beste kimmt jetzt ower noch:
In dan schwarzen waar ä grußes Loch.“

Un wierer wollte noch meh' verzehl'n,
Do fung seine Helleft [2]) aan zu krehl'n:
„Nu schweigste ower, wätter kä Wort,
Sinst gieh' ich von Dier vor immer fort, —
I pfutigaan [3]), dis is nett schien,
Su iwer mier hie lunßzuzieh'n!
Dos hott' m'r vor sän guten Will'n,
Im schteets noch gutes Bier zu fill'n!“

Doch kaum hattse dis gesaat,
Do kam Aener aangejaht
Un saate: „Haar hette aam vernumme,
Daß von Gorschl'r [4]) sollten Soldaten kumme!
Un hauptsachlich käme die Fraansleit draan,
Die gestern hett'n Unracht gethaan;
Dan sollte waa'rn d'r Tiegel gewischt, —
Doch d'n Männern ow'r gescheeg derbei nischt.“

„Oho!“ hunß äs un von Viel'n,
Mit uns is ower schlacht zu schpiel'n,
Un wänn Ihr Männer nu wollt sein,
Su traat vor uns un gleich ein.

---

[1]) Schtrimp = Strümpfe. [2]) Helleft = Hälfte. [3]) pfutigaan = pfui. [4]) Gorschl'r = Goslar.

Mier fass'n sich liewer Alle aan,
Domit die Soldaten miss'n saan:
„Hie bleibt wack, hie schmunt mant de Lipp'n,
Au disse Fraans is nett zu tipp'n!"

's dauerte nu a gaar nett lung
Un wie tundt waar de ganse Sanc;
Dänn Alle waarn unscheniert
Dan Soldaten gleich entgeengmarschiert.
Doch num in Ort blieb Jeder schtiehn,
Vor Angst wollte Käner wätt'rgiehn;
Dänn von farn erteente Harnerklang, —
's Militär kam d'r Schtrooß [1]) entlang.

Je nahuter de Musik nu kam
Desto ängstlicher sich Jeder benahm,
Ja schließlich wollten gaar de Arschten
Aus Angst hämwarts wieder barschten [2]);
Doch vor Schreck kunnte Käner giehn,
Sie bliem wie festgeworzelt schtiehn.
Ja Jeder guckte ängstlich nieder
Un bewerte mit alle Glieder.

Wie d'r Commandör sog nu die Leit,
Frung 'r: „Is Annerschbarrig noch weit?
Wu gestern in Schtroßen un in Goss'n
Ju dan Aufruhr dos viele Blut gefloss'n!
Do miss'n ju gans schlachte Mänschen wuhne [3]),
Die woll'n m'r heit nu nett verschune, —
Alle, die nu gestern gehaan [4]) un geschoss'n,
Waarn vorleifig nu zuarscht geschloss'n!"

---

[1]) Schtrooß = Straße. [2]) barschten = laufen. [3]) wuhne = wohnen. [4]) gehaan = gehauen.

„Harr Hauptmann!" schprooch Aener aus d'n Ort,
„Erlaum[1]) Sie mier mool äs Wort:
Wänn die Alle, die gehaan un geschoss'n
Soll'n un waarn[2]) gleich geschloss'n,
Su haan Sie die Tuur vergablich gemacht, —
An suwos hot gaar Käner gedacht.
Mier haan gestern ä Vergnieung[3]) gehat
Wie nie vorhahr in unnerer Schtadt!"

Daar Offizier drehte sich un im
Un sate zu dan Nachsten mit sachter Schtimm:
„Dos häßt, guckt Eich die Mäuschen aan,
Ebb die ä schlachtes Gewiss'n haan!
Dänn alle Aang blick'n su mild,
Nie sog ich im Laam[4]) ä friedlicheres Bild.
Un dennoch miss'n se waarn verschreckt,
Ob m'r schließlich doch nischt endeckt!"

D'rim dunnerte seine Schtimm, wie'r sich gewänd:
„Jetzt alle Manner huuch[5]) de Händ',
Domit harnoger nett in Dunkeln
Wumeglich dänn gaar Waffen funkeln!
Jetzt nett bewaagt[6]); alles woss'r[7]) in Händen,
Dos muß ich Eich zuarscht obpfänden.
Nu nog d'r Reh trat Alle vier,
Domit ich Alles mier arscht notier."

„Dis gitt nett!" schriern die Männer in Hast,
„Unnere Fraan's haan uns aangefaßt;
Sinst miss'n m'r die in d'r Heh mit drecken,
Soll'n mier de Hand aufwartsschtreck'n.

[1]) Erlaum = erlauben. [2]) waarn = werden. [3]) Vergnieung = Vergnügen. [4]) Laam = Leben. [5]) huuch = hoch. [6]) bewaagt = bewegt. [7]) woss'r = was ihr.

Un viel zu schwäär [1]) sein unnere Fraan,
Dos muß ä Jeder salwer [2]) einsahn.
Doch wos m'r haan zum Schtach'n un Schießen,
Dos leeng mier Alles Ihn zu Füßen!"

Säummtliche Fraans schtanden balle allään, —
Die Männer un Alle grunß un klään,
Die machten meh' wie änklich nethig
In aller Eil' de Taschen ledig;
Jedoch waar derbei nischt zu saan
Wos etwa Argwuhn kunnte gaan.
Un dorim goom [3]) sich un an Aend
Die Männer un Fraans wieder de Händ.

Jetzt ging's lunß, un of's Kommandowort
Zung Alles bei Musik nein in Ort;
Die Männer un Fraans ginge voran,
Naam [4]) jeder Fra ging jetzt d'r Mann.
Un die, die nu noch ledig waarn,
Mußten sich eiligst hie gleich paar'n, —
Un kaum war'n änige Minuten verschwunden,
Wu viele Hartzen sich hatten gefunden.

Weil nu nah'r [5]) kam die Nacht,
Su wuur dos Militär rasch untergebrocht, —
Un Jeder that, wos in Kräften schtand,
In all'n Thäl'n [6]) waar'n se galannt.
„Wurim", fruug m'r, „soll m'r die kränken? —
Nä, die soll'n ewig an Aunerschbarrig dänken;
Die soll'n hie erkänne un deitlich sahn,
Wie hie sein de Männer un a de Fraan!"

[1]) schwäär — schwer. [2]) salwer — selbst. [3]) goom = gaben. [4]) Naam = neben. [5]) nah'r = näher. [6]) Thäl'n = Theilen.

Laabhaft[1]) waarsch in dan arschten Toong[2]),
Wie hie Alle dan Soldaten zusoong[3]).
Un wänns su klappte Schritt un Tritt,
Su loff Jeder, wänns ging, immer mit.
Un dan, die un Wach' mußten schtien
Kunntes änklich gaar nett beff'r giehn;
Dänn schteets soog äs Schillerhaus[4])
Gerood wie äne Kantiene aus.

Vertraglichkäät waar in jeden Haus,
Wänn mannigmool d'r Mann ging un aus,
Su holleffen die Soldaten of jeden Fall
Bei jeder Arb't, ginge sugaar mit in Schtall[5]),
Verzehlten Reiwergeschichten und bliem schteets nett
Von Aufschtiehn bis Oomz[6]) zu Bett.
Un kame die Männer von Hitt un Schacht,
Su fräten sie sich, weil Alles waar gut gemacht.

Doch rasch verging die schiene Zeit
Un traurig wuurn[7]) hie alle Leit
Wie pletzlich wuur un commandiert:
„Morring frieh ward ausmarschiert!"
Ja, Viel'n von dan Militär
Dan wuur d'r Obschied schmalich schwäär,
Un Mannig'r schluchzte in tiefen Schmarz:
„Ach Annerschbarrig, du behellst mei Harz!"

Kaum begann, d'r Tog un zu graan[8]),
Do wimmeltes in Schtroßen von Männern un Fraan,
Die wollten dan Soldaten Frääd berät'n[9])
Un su weit wie meglich sie noch beglät'n.

[1]) Laabhaft = lebhaft. [2]) Toong = Tagen. [3]) zusoong = zusahen. [4]) Schillerhaus = Schilderhaus. [5]) Schtall = Stall. [6]) Oomz = Abends. [7]) wuurn = wurden. [8]) graan = grauen. [9]) berät'n = bereiten.

Dann Meesten waar su schlacht zu Muth,
Die kunnten nett schprach'n, schwängten bluus d'n Hut;
Bei Viel'n brooch gaar de Ohnmacht aus
Wie d'r letzte Mann zur Schtadt waar 'naus.

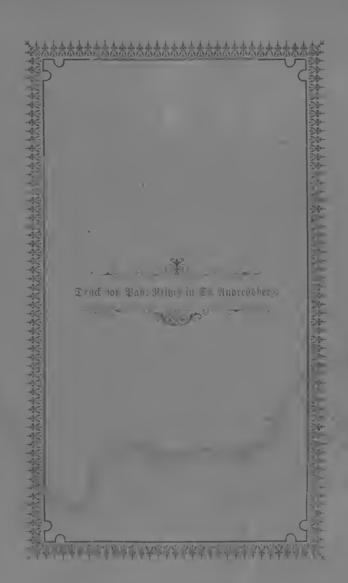
Von weiten huur m'r immer noch blosen[1]), —
Un äne Fra fung gaar aan zu rosen[2]);
Sie loff in d'n Stroß'n auf un nieder,
Aemool schriersche, dänn sangse[3]) wieder:
„Ach, wie ist es möglich denn,
Daß ich dich lassen kann!"
Doch wiese die letzten Schtrofen wollt saan,
Fungse[4]) wieder zu schreie aan.

Doch schließlich hatte sich Alles geleegt,
Bei d'r Arb't wuur sich wie immer gereegt;
's wuur wull mitunter noch draan gedacht
An die Zeit, die su Manches mitgebracht. —
Vergass'n ward gewiß nie die Zeit,
Dänn m'r schpricht doriewer eftersch noch heit, —
Ja Viele saan heit noch un verzieh'n de Nosen[5]):
„Mannich Aandänken[6]) haanse hie gelosen!"

[1]) blosen = blasen. [2]) rosen = rasen. [3]) sangse = sang sie. [4]) Fungse = fing sie. [5]) Nosen = Nasen. [6]) Aandänken = Andenken.

Inhalts-Verzeichniß
des VI. Heftes.





Druck von Paul Ritzig in St. Andreasberg.